

CHAPTER ONE

Chamba Achamba: Women's Oral Culture

Malashri Lal & Sukrita Paul Kumar

1

CHAPTER TWO

My Visit to Chamba and Bharmour

Gulzar

27

Photographs: Set 1

Section I: Anthology

CHAPTER THREE

Sounds and Words: Selected Songs and Folktales
from Chamba and Bharmour

Translated by *Sukrita Paul Kumar* and *Hina Nandrajog*

37

• Songs of Gaddi Life

39

• Romantic Tales

43

• The Cycle of Seasons

86

• Life-cycle of Women

96

• Legend: The Origin of Chamba

100

• The Reigning Deities of the Chamba Region

121

• Chamba Landscape

149

Photographs: Set 2

Section II: Narratives of Women from Chamba and Bharmour

CHAPTER FOUR

Narratives from Chamba	159
Malti: <i>Kali ka Darshan</i> ANANDANA KAPUR	159
Kamala Nayyar and Siraj Begum: Chamba	
<i>Rumal</i> Artists MANDAVI MEHTA	170
Aquila Bano: <i>Minjar Mela</i> ARUNA CHAKRAVARTI AND MANDAVI MEHTA	175
Najma Paul: Chamba Church USHA BANDE AND MALASHRI LAL	182
Suraj Devi: The Royal Past MALASHRI LAL	189
Santosh Kumari Yadav: Women Today MALASHRI LAL	198

CHAPTER FIVE

Narratives from Bharmour	205
Guro Devi: Migrations MEENAKSHI FAITH PAUL	205
Kanta Devi: Changing Customs RACHNA SETHI	214
Resho Devi: Marriage and Family SARVCHETAN KATOCH	221
Kayan Devi and Phinno Devi: Education & Folk Knowledge PREM KUMARI SRIVASTAVA	228
Rooni Devi and Punya Devi: Marriage Rituals PREM KUMARI SRIVASTAVA	238
Gurro Didi: Divine Links ANANDANA KAPUR	248

Photographs: Set 3

Section III: Essays

CHAPTER SIX

Decorative Motifs and Designs in Chamba <i>Rumal</i> VIJAY SHARMA	
--	--

CHAPTER SEVEN

A Buck and the Doe: Gaddi Shepherds and their Songs

MAHESH SHARMA

275

CHAPTER EIGHT

Negotiating Spaces: Gender and Empowerment
in the Gaddi Society

MOLLY KAUSHAL

300

CHAPTER NINE

Lost in a Forest of Symbols: Can Some Animal, Bird,
Tree or Djinn Help us Understand Myth and Folklore?

ALOK BHALLA

321

CHAPTER TEN

Moon Worship

AGRAHARA KRISHNA MURTHY

334